

Table of contents

 <https://doi.org/10.1075/lald.29.toc>

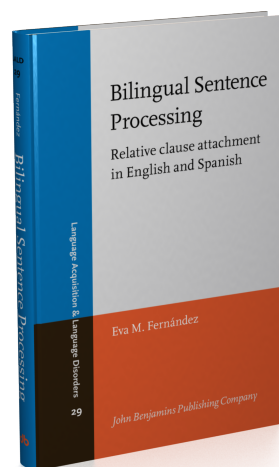
Pages v–viii of

**Bilingual Sentence Processing: Relative clause attachment
in English and Spanish**

Eva M. Fernández

[*Language Acquisition and Language Disorders*, 29]

2003. xx, 294 pp.



© John Benjamins Publishing Company

This electronic file may not be altered in any way. For any reuse of this material written permission should be obtained from the publishers or through the Copyright Clearance Center (for USA: www.copyright.com).

For further information, please contact rights@benjamins.nl or consult our website at benjamins.com/rights

Contents

List of tables	IX
List of figures	XIII
List of appendixes	XV
Abstract	XVII
Foreword	XIX

CHAPTER 1

Introduction	1
1.1 Bilingual sentence processing and the relative clause attachment ambiguity	1
1.2 Scope of this investigation of bilingual sentence processing	3
1.3 Overview	4

CHAPTER 2

Cross-linguistic differences in sentence processing: The relative clause attachment ambiguity	5
2.1 Introduction	5
2.2 Universalist accounts	9
2.2.1 The Late Closure principle	9
2.2.2 Construal	18
2.2.2.1 Processing primary phrases	19
2.2.2.2 Processing non-primary phrases	21
2.2.2.3 Summary: Construal	29
2.2.3 Attachment-binding of relative clauses	30
2.2.4 Prosodic segmentation	32
2.2.4.1 Evidence on the effects of implicit prosody	35
2.2.4.2 Summary: Prosodic segmentation	37
2.2.5 Summary: Universalist accounts	37
2.3 Exposure-based accounts	38
2.3.1 Parameterized models	38
2.3.2 Tuning	42
2.3.3 Summary: Tuning	47

2.4	Understanding the evidence: A methodological analysis	48
2.4.1	On-line segmentation and relative clause attachment	48
2.4.2	Disambiguation in on-line tasks and relative clause attachment	54
2.5	Conclusion: Cross-linguistic differences in relative clause attachment?	58

CHAPTER 3

Language dependency and bilingual sentence processing		67
3.1	Introduction	67
3.2	Representation of language in the bilingual	69
3.3	Bilingual processing: The “performance deficit”	73
3.4	The Competition Model	76
3.4.1	Differences between monolinguals and bilinguals in the Competition Model framework	78
3.4.2	Summary	81
3.5	Relative clause attachment in bilinguals	82
3.5.1	Forward transfer in bilingual RC attachment preferences	84
3.5.2	Summary	90
3.6	Assessing the language dependency model	90
3.7	Summary	92

CHAPTER 4

Materials evaluation: Quality control for experimental sentences		97
4.1	Introduction	97
4.2	Development of the experimental materials	99
4.3	Evaluation of the target materials	105
4.3.1	Participants and procedure	107
4.3.2	Test of plausibility	108
4.3.3	Acceptability of the Norman form	111
4.3.4	Test of naturalness	115
4.4	The length manipulation	117
4.5	The number manipulation	119
4.6	Summary	122

CHAPTER 5

Monolingual experimental data on relative clause attachment preferences		125
5.1	Introduction	125
5.2	Language histories of the monolingual samples	125

5.3	Monolingual experimental data on the relative clause attachment ambiguity	130
5.3.1	Experiment 1: Off-line questionnaire, monolinguals	130
	Method	131
	Results	133
	Discussion	137
5.3.2	Exploration of the off-line monolingual data	138
5.3.2.1	Correlational exploration	138
5.3.2.2	Missing and altered responses	141
5.3.3	Experiment 2: On-line self-paced reading, monolinguals	142
	Method	143
	Results and discussion	147
5.3.4	Exploration of the on-line monolingual data: Complex NP configuration	153
5.3.5	Summary and discussion	155
5.4	Monolingual RC attachment preferences, On-line and off-line	157

CHAPTER 6

	Bilingual experimental data on relative clause attachment preferences	161
6.1	Introduction	161
6.2	Bilingual background questionnaire	161
6.2.1	Determining language dominance	162
6.2.2	General demographics	168
6.2.3	Language history	168
6.2.4	Frequency of language use	170
6.2.5	Age of acquisition	172
6.2.6	Encoding preferences	174
6.2.7	Summary: Bilinguals' background	175
6.3	Accuracy with fillers	176
6.4	Bilingual experimental data on the relative clause attachment ambiguity	179
6.4.1	Experiment 3: Off-line questionnaire, bilinguals	180
	Method	181
	Results	184
	Discussion	190
6.4.2	Missing and altered responses	191
6.4.3	Experiment 4: On-line self-paced reading, bilinguals	193
	Method	194

	Results	197
	Discussion	204
6.5	Summary: Relative clause attachment in Spanish/English bilinguals	206
CHAPTER 7		
	Conclusions	211
7.1	Background considerations	211
7.2	Summary of experimental findings	212
7.3	Issues for future investigation	217
7.3.1	Future studies of relative clause attachment	217
7.3.2	Future studies of bilingual sentence processing	219
7.4	Concluding remarks	220
	Appendixes	221
	References	273
	Author index	285
	Subject index	289